

STAY IN THE NEWS

Impara l'inglese attraverso le notizie

Task 1: leggi il testo seguente tratto dal *New York Times* e confrontalo con il testo tradotto a fianco. Presta particolare attenzione alla struttura delle frasi e al loro vocabolario.

SCHEDA 7 – retorica, galvanizzare sostegno, mediare, raggiungere un accordo, carri armati, combattimenti, avversione.

Zelensky urges Ukrainians to remain unified	
ENGLISH (US)	ITALIAN (IT)
In a speech marking the date of a 1919 treaty signing that united Ukraine into a single independent state, Volodymyr Zelensky, the country's president, called on citizens to remain unified . "We are all together, no matter where we were born and where we grew up," he said. "Say today: I will defend my Ukraine. My unity."	In un discorso che segna la data della firma del trattato del 1919 che ha unito l'Ucraina in un unico Stato indipendente, Volodymyr Zelensky, presidente del Paese, ha richiesto ai cittadini di rimanere uniti. "Siamo tutti uniti, non importa dove siamo nati e dove siamo cresciuti", ha detto. "Dite oggi: Difenderò la mia Ucraina. La mia unità".
Zelensky's soaring rhetoric has become a critical tool as he seeks to galvanize support among Ukrainians and internationally. But he has failed recently to broker more Western military support, after European allies were unable to reach an agreement on supplying the country with more tanks.	La retorica accrescente di Zelensky è diventata uno strumento fondamentale per cercare di galvanizzare il sostegno degli ucraini e a livello internazionale. Di recente, però, non è riuscito a mediare un maggiore sostegno militare occidentale, dopo che gli alleati europei non sono riusciti a raggiungere un accordo sulla fornitura di ulteriori carri armati al Paese.
Though Germany has refused to send German-made Leopard tanks from its own stock , the country's foreign minister said yesterday that it was ready to authorize Poland	Sebbene la Germania si sia rifiutata di inviare carri armati Leopard di fabbricazione tedesca dalle proprie scorte , il ministro degli Esteri del Paese ha dichiarato ieri di essere

to send its own tanks, if asked. Germany and Poland both plan to begin training Ukrainians in their use.	pronto ad autorizzare la Polonia a inviare i propri carri armati, se richiesto. Sia la Germania che la Polonia intendono iniziare ad addestrare gli ucraini al loro uso.
Context: Since winter has set in, neither Moscow nor Kyiv has made major battlefield gains. The Russian military authorities, however, say they have taken territory around the city of Bakhmut, in eastern Ukraine, which they have been trying for months to encircle and then capture amid some of the fiercest fighting of the war.	Il contesto: Da quando è arrivato l'inverno, né Mosca né Kiev hanno ottenuto grandi guadagni sul campo di battaglia. Le autorità militari russe, tuttavia, affermano di aver conquistato il territorio intorno alla città di Bakhmut, nell'Ucraina orientale, che da mesi stanno cercando di circondare e poi catturare tra i più feroci combattimenti della guerra.
Germany: The country's reluctance on tanks stems from a post-Nazi aversion to war and a commitment to promoting peace through engagement, combined with an old fixation on Russia and a deep aversion to leading militarily.	Germania: La riluttanza del Paese nei confronti dei carri armati deriva da un'avversione post-nazista per la guerra e dall'impegno a promuovere la pace attraverso il coinvolgimento, unito a una vecchia fissazione per la Russia e a una profonda avversione per il protagonismo militare.

Task 2: completa le frasi con parole ed espressioni dal testo qui sopra.

1. In a speech, Volodymyr Zelensky, the country's president, called _____ citizens to remain unified.
2. Zelensky's _____ rhetoric has become a _____ tool as he seeks to _____ support among Ukrainians and internationally.
3. European allies were unable to _____ an agreement on supplying the country with more tanks.
4. Germany and Poland both plan to begin training Ukrainians _____ their use.
5. The country's reluctance on tanks _____ from a post-Nazi _____ to war and a commitment _____ promoting peace through engagement, combined with an old fixation on Russia and a deep aversion _____ leading militarily.